

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 0 6 0 4 1 2 1 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 140 604 121 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金							
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address											
		Kim Ji-hyun Kim Ji-hyun Room 1904, Building 905, 214, Jochon-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Gyeongam-dong, Gyeongam Jeil Oto Grande Apartment) Postal Code 54043											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-6256-7265	
												FAX 010-6256-7265	
Health food						5				USD28.75		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 2875 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender Posconetworks								ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 0 6 0 4 1 2 1 | P *

item number

FN 140 604 121 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Ji-hyun Kim Ji-hyun Room 1904, Building 905, 214, Jochon-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Gyeongam-dong, Gyeongam Jeil Oto Grande Apartment)				Postal Code 54043	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 5	正味重量 Net weight USD28.75	内容品の価格 Value TEL 010-6256-7265 FAX 010-6256-7265 次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2875 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 16
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN140604121JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Ji-hyun Kim Ji-hyun Room 1904, Building 905, 214, Jochon-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Gyeongam-dong, Gyeongam Jeil Oto Grande Apartment) 54043, KOREA TEL 010-6256-7265 FAX 010-6256-7265	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 5.75	USD 28.75
総合計 (Total)			5		USD 28.75

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



お問い合わせ番号

(item number) EN 140 604 121 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)		損害要償額		郵便料金 諸料金	
		2021 11 16				総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN						To (Addressee) Name & Address			
						Kim Ji-hyun Kim Ji-hyun Room 1904, Building 905, 214, Jochon-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Gyeongam-dong, Gyeongam Jeil Oto Grande Apartment) Postal Code 54043			
TEL +82-70-8028-0952			FAX			Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6256-7265 FAX 010-6256-7265 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
Health food				5		USD28.75			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 2875 Yen		
☒ 内附品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			☐ 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
正に受領いたしました。 EMS受取書 (Sender's Copy)	TEL +82-70-8028-0952 FAX	正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 140 604 121 JP *

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-6256-7265		54043 Postal Code		Kim Ji-hyun Kim Ji-hyun Room 1904, Building 905, Jochon-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Gyeongang-dong, Gyeongang Jeil Oto Grande Apartment)									
依頼主 氏名		内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格 USD8.75		損害賠償額 (円) 2875		日本円換算 額合計 (円)		受付日付印 Date Stamp	
135-0064		health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格 USD8.75		損害賠償額 (円) 2875		日本円換算 額合計 (円)		受付日付印 Date Stamp	
135-0064		health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格 USD8.75		損害賠償額 (円) 2875		日本円換算 額合計 (円)		受付日付印 Date Stamp	